

English

The serial number of this product can be found on the inside of the charging cradle lid. Please note them in the space provided below and keep for future reference.	User memo: DATE OF PURCHASE DEALER NAME DEALER ADDRESS TELEPHONE NUMBER
MODEL NUMBER EAH-AZ70W	
SERIAL NUMBER	

Useful information (Only for Latin American countries)

Customer Service

Customer Service Directory

Obtain products information and operative assistant; localize the closer distributor or Service Center; buy spare parts and accessories by our Web Site to Latin America or calling our Contact Center:

COUNTRY	WEB SITE	CONTACT CENTER
Panama	www.panasonic.com/pa/soporte/	800-7262
Colombia	www.panasonic.com/co/soporte/	01-8000-947262
Ecuador	www.panasonic.com/pa/soporte/	1-800-726276
Costa Rica	www.panasonic.com/pa/soporte/	800-7262737
El Salvador	www.panasonic.com/pa/soporte/	800-7262
Guatemala	www.panasonic.com/pa/soporte/	1-801-811-7262
Uruguay	www.panasonic.com/pa/soporte/	0-800-7262
Paraguay	www.panasonic.com/pa/soporte/	0-800-11-7262
Chile	www.panasonic.com/cl/soporte/	800-390-602 022-797-5000
Peru	www.panasonic.com/pe/soporte/	0800-00726
Venezuela	www.panasonic.com/pa/soporte/	800-7262-800
Mexico	www.panasonic.com/mx/soporte/	01800-847-7262 55-5000-1200
Argentina	www.panasonic.com/ar/soporte/	0800-333-7262 0810-321-7262
Dominican Rep.	www.panasonic.com/pa/soporte/	800-200-8000

For Caribbean countries that speak English please enter this web site in order to find information of our products and operative assistant: www.panasonic.com/caribbean

Español

Información útil (Solo para los países de América Latina)

Atención al Cliente

Directorio de Atención al cliente

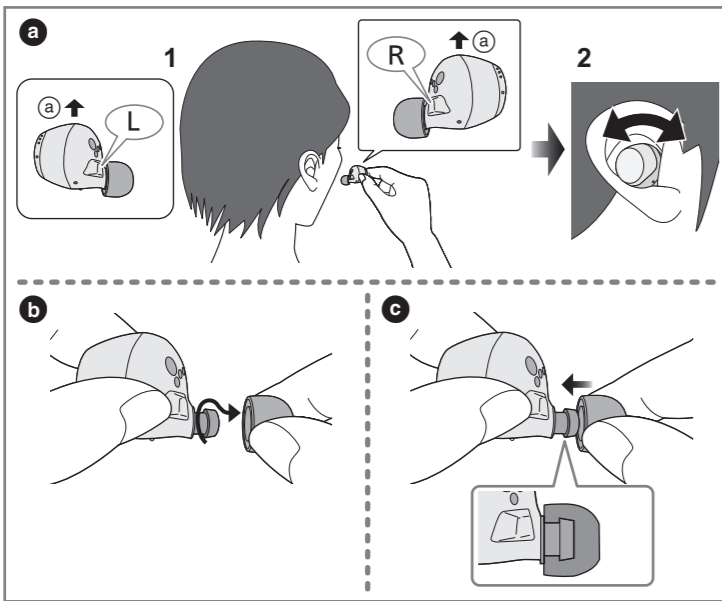
Obtenga información de productos y asistencia operativa, localice el Centro de Servicio más cercano y compre repuestos y accesorios a través de nuestro Sitio Web o llamando a nuestro Contact Center:

PAIS	SITIO WEB	CONTACT CENTER
Panamá	www.panasonic.com/pa/soporte/	800-7262
Colombia	www.panasonic.com/co/soporte/	01-8000-947262
Ecuador	www.panasonic.com/pa/soporte/	1-800-726276
Costa Rica	www.panasonic.com/pa/soporte/	800-7262737
El Salvador	www.panasonic.com/pa/soporte/	800-7262
Guatemala	www.panasonic.com/pa/soporte/	1-801-811-7262
Uruguay	www.panasonic.com/pa/soporte/	0-800-7262
Paraguay	www.panasonic.com/pa/soporte/	0-800-11-7262
Chile	www.panasonic.com/cl/soporte/	800-390-602 022-797-5000
Perú	www.panasonic.com/pe/soporte/	0800-00726
Venezuela	www.panasonic.com/pa/soporte/	800-7262-800
México	www.panasonic.com/mx/soporte/	01800-847-7262 55-5000-1200
Argentina	www.panasonic.com/ar/soporte/	0800-333-7262 0810-321-7262
R. Dominicana	www.panasonic.com/pa/soporte/	809-200-8000

Para países del CARIBE anglófono, por favor diríjase a nuestro sitio web para información de productos y asistencia operativa: www.panasonic.com/caribbean

Solo para México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.



English

How to fit the earphones

Fit the earphones correctly in order to get adequate noise cancelling effect and acoustics. Select and fit the special earpieces that suit the sizes of your ears, left and right.

■ How to fit the earphones (●)

- Check the orientation (up (Ⓢ), down) and L (left) and R (right) of the earphones.
- Fit firmly by turning the earphones a small amount at a time in the directions indicated by the arrow in the illustration.

- Confirm that the earphones will not fall from your ears after you have fitted them.
- If the earphones fall out easily, replace with earpieces (supplied) of a different size.
- The left earphone has a raised dot indicating the L side.

■ Select the earpieces

■ How to remove the earpieces (●)

■ How to attach the earpieces (●)

- Make sure the earpieces are fitted firmly into your ears and confirm that they are not at an angle.

Français

Comment positionner les écouteurs

Positionner correctement les écouteurs pour que les effets acoustiques et de réduction du bruit soient correctement obtenus. Choisir et positionner les oreillettes spéciales adaptées à la taille des oreilles, gauche et droite.

■ Comment positionner les écouteurs (●)

- Vérifier l'orientation (haut (Ⓢ), bas) et le côté L (gauche) et R (droit) des écouteurs.
- Positionner correctement en tournant légèrement à chaque fois les écouteurs dans le sens indiqué par la flèche sur l'illustration.

- Vérifier que les écouteurs ne tombent pas des oreilles une fois positionnés.
- Si les écouteurs tombent facilement, remplacer les oreillettes par d'autres (fournies) d'une taille différente.
- l'écouteur gauche est doté d'un point surélevé qui indique le côté L.

■ Choisir les oreillettes

■ Comment retirer les oreillettes (●)

■ Comment mettre en place les oreillettes (●)

- S'assurer que les oreillettes sont correctement positionnées dans les oreilles et vérifier qu'elles ne sont pas inclinées.

Español

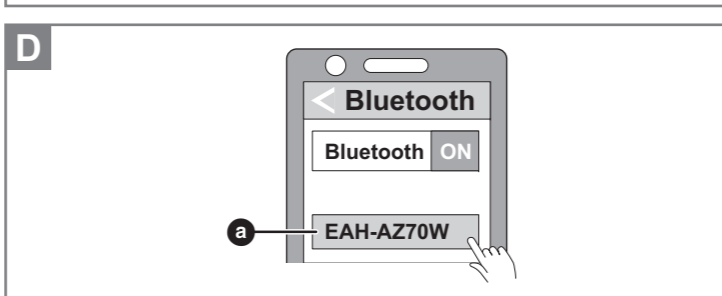
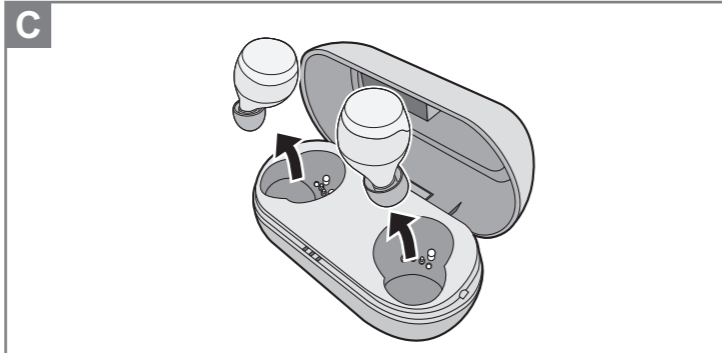
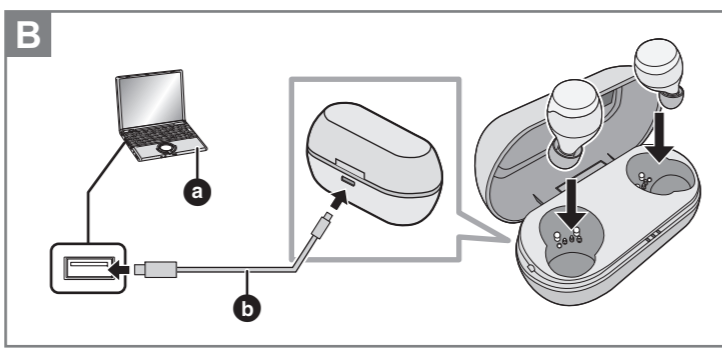
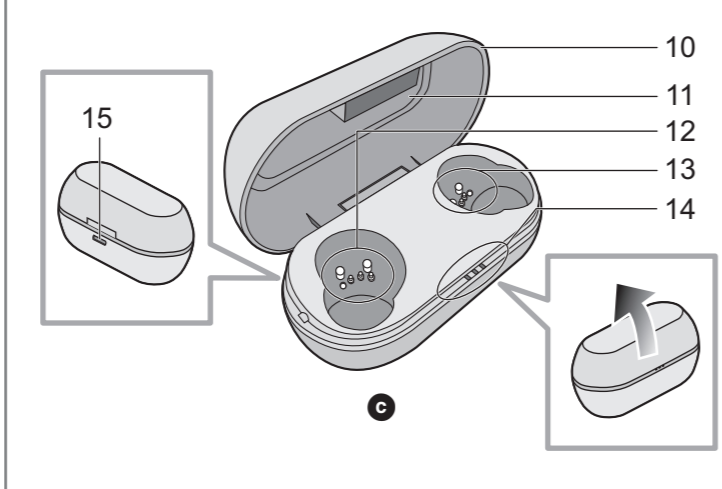
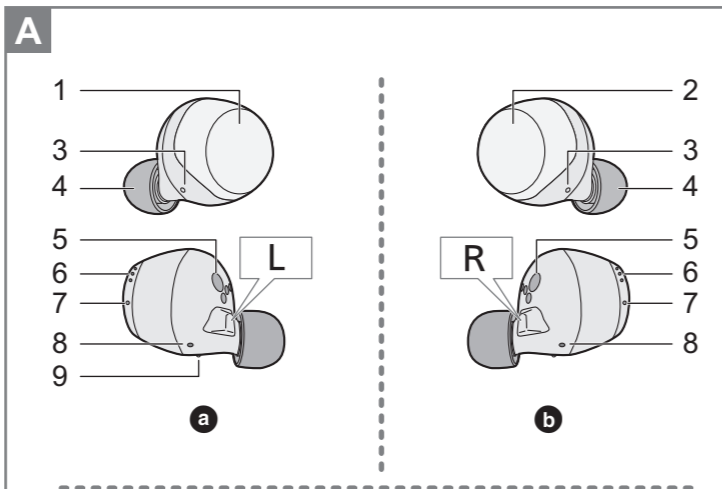
Cómo colocarse los auriculares

Colóquese los auriculares correctamente para obtener un efecto de cancelación de ruido y una acústica adecuados. Seleccione y colóquese los auriculares especiales que se adapten al tamaño de sus orejas, izquierda y derecha.

■ Cómo colocarse los auriculares (●)

- Compruebe la orientación (arriba (Ⓢ), abajo) y la L (izquierda) y R (derecha) de los auriculares.
- Ajustelos firmemente girando los auriculares un poco cada vez en las direcciones indicadas por la flecha en la imagen.

- Confirme que los auriculares no se le caerán de las orejas después de haberse los puesto.
 - Si los auriculares se caen fácilmente, reemplácelos por auriculares (suministrados) de un tamaño diferente.
 - El auricular izquierdo tiene un punto elevado que indica el lado L.
- #### ■ Seleccione los auriculares
- #### ■ Cómo retirar los auriculares (●)
- #### ■ Cómo colocar los auriculares (●)
- Asegúrese de que los auriculares estén bien colocados en sus orejas y confirme que no estén en ángulo.



English

A Part names

Main unit (earphones)

(Earphones hereafter in the instructions)

● L side earphone (left) ● R side earphone (right)

- Touch sensor (L) (left) (→ [E])
- Touch sensor (R) (right) (→ [E])
- Microphones for noise cancelling
- Microphones for calls
- Earpieces
- Charging terminals
- Microphone for noise cancelling
- Earphone LEDs (→ [E])
- Driver rear ports
- Raised dot indicating the L side

● Main unit (charging cradle)

(Charging cradle hereafter in the instructions)

- Charging cradle lid
- Certification information label*
- Terminal section (for the L side earphone)
- Terminal section (for the R side earphone)
- Charging cradle LEDs (→ [E])
- Charging terminal (→ [E])

- * The product part number is shown on the certification information label.

B Charging

The chargeable battery (installed in the unit) is not charged initially. Charge the battery before using the unit.

- Use the USB charging cord (supplied) (●) to connect the charging cradle to a computer (●).

- Charging of the charging cradle starts. The charging cradle LEDs light or blink (white) while the charging cradle is charging. Charging is complete when they turn off.

2 Put the earphones into the charging cradle.

- Confirm the L side and R side of the earphones, and match the positions of the charging terminals on the earphones with the terminal sections in the charging cradle. (Charging of the earphones will not start if the positions do not match.)
- The way the earphone LEDs light when you put the earphones into the charging cradle depends on the usage status.

Usage status	Earphone LED lighting/blinking patterns
Charging for the first time (after purchase)	The earphone LEDs light (red) about 5 seconds after you put the earphones into the charging cradle.
Charging any time after the first time (When there is still battery charge)	When you put the earphones into the charging cradle, the earphone LEDs light (red) about 3 seconds, then turn off. After about 5 seconds, the earphone LEDs light (red) again.
When the batteries are depleted (When there is no battery charge at all)	The earphone LEDs light (red) about 5 seconds after you put the earphones into the charging cradle.

3 Confirm that the earphone LEDs (red) have illuminated (charging starts).

- The earphone LEDs light (red) while the earphones are charging. Charging is complete when they turn off.

- Proper charging is not possible if there is dust or droplets of water on the terminal sections of the earphones or charging cradle. Remove the dust or water droplets before charging.
- Make sure the computer is turned on and is not on standby or sleep mode.
- Do not use any other USB charging cords except the supplied one. Doing so may cause malfunction.

C Turning the earphones on and off

■ To turn the earphones on

Take the earphones out of the charging cradle.

- The earphones turn on. A beep will sound and the earphone LEDs blink (blue)* slowly.
- The batteries are low when they are blinking in red.

■ To turn the earphones off

Put the earphones into the charging cradle.

- If something with a magnet in it is brought close to the earphones while they are being used, the earphones may turn off. Move the item with the magnet in it away if this occurs.

D Connecting to a Bluetooth® device

Using the "Technics Audio Connect" app (free of charge) makes connecting with Bluetooth® simple. (→ Front page)

■ Connecting by pairing (registering) your earphones with a Bluetooth® device

1 Take both earphones (L and R) out of the charging cradle.

- When pairing with a device for the first time: This unit will start to search for a Bluetooth® device to connect to, and the earphone LEDs will light alternately in blue and red.
- When pairing with a device after the first time: While the earphone LEDs light (blue) (about 3 seconds), if you touch and hold the touch sensor (L or R) for 7 seconds, the earphone LEDs will light alternately in blue and red.

2 Turn on the Bluetooth® device and enable the Bluetooth® function.

3 From the Bluetooth® menu of the Bluetooth® device, select device name "EAH-AZ70W" (●).

- When the earphone LEDs blink (blue)* twice at approximately 5 second intervals, pairing has been completed and connection has been established.
- The batteries are low when they are blinking in red.

4 Confirm that the earphones and the Bluetooth® device are connected.

- If the connection with the device does not complete within 5 minutes, the pairing mode on the earphones cancels and they transition to connection standby mode. Perform pairing again.

■ Connecting with a paired Bluetooth® device

- Take the earphones out of the charging cradle. (→ [E])
- Do Steps 2 to 4 of "Connecting by pairing (registering) your earphones with a Bluetooth® device".

- * This unit remembers the device lastly connected. Connection may be automatically established after step 1 (→ above).

E Using the earphones

■ Listening to music

1 Connect the Bluetooth® device and the earphones. (→ [E])

- Select the music or video on the Bluetooth® device and start playback.
 - The earphones will output the music or the audio of the video being played back.

■ List of operations available with the touch sensors

Function	Touch sensor (L)	Touch sensor (R)
Listening to music		
Playback/pause	Touch once	–
Raise the volume	Touch rapidly 3 times	–
Lower the volume	Touch rapidly 2 times	–
Forward a track	–	Touch rapidly 2 times
Back a track	–	Touch rapidly 3 times
Making a phone call		
Receive phone call	Touch once while receiving the call	–
Reject a phone call	Touch and hold for about 2 seconds while receiving the call	–
End a phone call	Touch and hold for about 2 seconds during the call	–
Change control of external sounds*	–	Touch and hold for about 2 seconds
Start the voice assistant	Touch and hold for about 2 seconds	–

- * Switches between noise cancelling, ambient sound and off.
- Noise cancelling:** Reduces the sounds (noise) you can hear from outside.
- Ambient sound:** You can hear ambient sound through the microphones embedded in the earphones while enjoying music.

- A beep sounds to indicate that you have touched to reach either the maximum or minimum volume level.
- You can also use just one side of the earphones independently. In this case, it is only possible to perform operations available on the side you are using.
- Depending on the Bluetooth® device or the app, even if you operate the touch sensors on the earphones, some functions may not respond or may operate differently from the descriptions above.

■ Restoring to the factory settings

Charge the earphones before restoring the earphones to their factory settings.

1 Take the R side earphone out of the charging cradle.

- While the earphone LED lights (blue), touch and hold the touch sensor (R) for about 7 seconds.
 - The earphone LED will light alternately in blue and red.

2 Touch and hold the touch sensor (R) for about 10 seconds.

- The earphone LED (blue) blinks rapidly, and when the power turns off, the earphone returns to the factory settings.

4 Do the same Steps 1 to 3 above for the L side earphone.

- To re-pair the earphones with a Bluetooth® device, delete the registered information (device name: EAH-AZ70W) on the device, then pair the earphones with the Bluetooth® device again. (→ [E])

Troubleshooting (→ Front page)

Français

A Nom des pièces

Appareil principal (écouteurs)

(Ci-après écouteurs)

● Écouteur côté L (gauche) ● Écouteur côté R (droit)

- Captur tactile (L) (gauche) (→ [E])
- Captur tactile (R) (droit) (→ [E])
- Microphones pour réduction du bruit
- Microphones pour les appels
- Oreillettes
- Bornes de charge
- Microphone pour réduction du bruit
- DEL d'écouteur (→ [E])
- Ports arrières pilote
- Point surélevé indiquant le côté L (gauche)

● Appareil principal (boîtier de charge)

(Ci-après boîtier de charge)

- Couvercle du boîtier de charge
- Étiquette des informations d'authentification*
- Borne (de l'écouteur côté L)
- Borne (de l'écouteur côté R)
- DEL du boîtier de charge (→ [E])
- Bornes de charge (→ [E])

- * Le numéro de pièce du produit est indiqué sur l'étiquette des informations d'authentification.

B Charge

La batterie rechargeable (installée dans l'appareil) n'est pas chargée initialement. Chargez la batterie avant d'utiliser l'appareil.

- Utiliser le cordon de charge USB (fourni) (●) pour brancher le boîtier de charge à un ordinateur (●).

- La charge du boîtier de charge démarre. Les DEL du boîtier de charge s'allument ou clignotent (blanc) durant la charge du boîtier de charge. La charge est terminée lorsqu'elles s'éteignent.

2 Mettre les écouteurs dans le boîtier de charge.

- Vérifier le côté L et le côté R des écouteurs et faire correspondre les positions des bornes de charge des écouteurs avec les bornes du boîtier de charge. (La charge des écouteurs ne démarre pas si les positions ne correspondent pas.)
- La manière dont les DEL d'écouteur s'allument lorsque les écouteurs sont mis dans le boîtier de charge dépend de l'état de l'usage.

État de l'usage	Modes d'éclairage/de clignotement de la DEL d'écouteur
Première charge (après l'achat)	Les DEL d'écouteur s'allument (rouge) 5 secondes après avoir mis les écouteurs dans le boîtier de charge.
Toute charge suivante (avec niveau de charge résiduel)	Lorsque les écouteurs sont mis dans le boîtier de charge, les DEL d'écouteur restent allumées (rouge) pendant environ 3 secondes, puis s'éteignent. Après environ 5 secondes, les DEL d'écouteur se rallument (rouge).
Lorsque les batteries sont déchargées (aucune charge résiduelle)	Les DEL d'écouteur s'allument (rouge) 5 secondes après avoir mis les écouteurs dans le boîtier de charge.

- A beep sounds to indicate that you have touched to reach either the maximum or minimum volume level.
- You can also use just one side of the earphones independently. In this case, it is only possible to perform operations available on the side you are using.
- Depending on the Bluetooth® device or the app, even if you operate the touch sensors on the earphones, some functions may not respond or may operate differently from the descriptions above.

■ Restoring to the factory settings

Charge the earphones before restoring the earphones to their factory settings.

1 Take the R side earphone out of the charging cradle.

- While the earphone LED lights (blue), touch and hold the touch sensor (R) for about 7 seconds.
 - The earphone LED will light alternately in blue and red.

2 Touch and hold the touch sensor (R) for about 10 seconds.

- The earphone LED (blue) blinks rapidly, and when the power turns off, the earphone returns to the factory settings.

4 Do the same Steps 1 to 3 above for the L side earphone.

- To re-pair the earphones with a Bluetooth® device, delete the registered information (device name: EAH-AZ70W) on the device, then pair the earphones with the Bluetooth® device again. (→ [E])

C Mise en marche ou hors marche des écouteurs

■ Mise en marche des écouteurs

Retirer les écouteurs du boîtier de charge.

- Les écouteurs se mettent en marche. Un bip se fait entendre et les DEL d'écouteur clignotent (bleu)* lentement.
- Les batteries sont faibles si elles clignotent en rouge.

■ Mise hors marche des écouteurs

Mettre les écouteurs dans le boîtier de charge.

- Si un objet magnétique se trouve à proximité des écouteurs pendant qu'ils sont utilisés, ceux-ci pourraient se mettre hors marche. Éloigner l'objet magnétique si cela se produit.

D Connexion à un dispositif Bluetooth®

L'utilisation de l'application "Technics Audio Connect" (gratuite) facilite la connexion par Bluetooth®. (→ Page avant)

■ Connexion en couplant (enregistrant) les écouteurs à un dispositif Bluetooth®

1 Retirer les deux écouteurs (L et R) du boîtier de charge.

- Pour coupler à un dispositif pour la première fois : Cet appareil lancera la recherche d'un dispositif Bluetooth® auquel se connecter et les DEL d'écouteur s'allumeront alternativement en bleu et en rouge.
- Pour coupler à un dispositif les fois suivantes : Pendant que les DEL d'écouteur sont allumées (bleu) (environ 3 secondes), si le capteur tactile (L ou R) est touché pendant 7 secondes, les DEL d'écouteur s'allumeront alternativement en bleu et rouge.

2 Mettre en marche le dispositif Bluetooth® et activer la fonction Bluetooth®.

3 Depuis le menu Bluetooth® du dispositif Bluetooth®, sélectionner le nom de dispositif "EAH-AZ70W" (●).

- Lorsque les DEL d'écouteur clignotent (bleu)* deux fois par période de 5 secondes, le couplage a été effectué et la connexion a été établie.
- Les batteries sont faibles si elles clignotent en rouge.

4 S'assurer que les écouteurs et le dispositif Bluetooth® sont connectés.

- Si la connexion avec le dispositif ne s'établit pas au bout de 5 minutes, le mode couplage des écouteurs s'annule et ils passent en mode d'attente de connexion. Effectuer une nouvelle fois le couplage.

■ Connexion à un dispositif Bluetooth® couplé

1 Connecter les écouteurs du boîtier de charge. (→ [E])

- Effectuer les étapes 2 à 4 de "Connexion en couplant (enregistrant) les écouteurs à un dispositif Bluetooth®".

- Cet appareil a mémorisé le dernier dispositif connecté. La connexion peut s'établir automatiquement après l'étape 1 (→ ci-dessus).

E Utilisation des écouteurs

■ Écoute de musique

1 Connecter le dispositif Bluetooth® et les écouteurs. (→ [E])

- Sélectionner la musique ou la vidéo sur le dispositif Bluetooth® et lancer la lecture.
 - Les écouteurs reproduisent la musique ou le son de la vidéo en cours de lecture.

■ Liste des commandes disponibles avec les capteurs tactiles

Fonction	Captur tactile (L)	Captur tactile (R)
Écoute de musique		
Lecture/pause	Toucher une fois	–
Augmentation du volume	Toucher 3 fois rapidement	–
Diminution du volume	Toucher 2 fois rapidement	–
Avancement vers la piste suivante	–	Toucher 2 fois rapidement
Retour sur la piste précédente	–	Toucher 3 fois rapidement
Composition d'un appel téléphonique		
Réception d'un appel téléphonique	Toucher une fois lors de la réception de l'appel	–
Rejet d'un appel téléphonique	Toucher pendant environ 2 secondes lors de la réception de l'appel.	–
Fin de		